

**PRAKTYCZNA NAUKA JĘZYKA SPECJALIZACJI
POZIOM B2 i C1 - KURS III: WYŻSZY
(PRAKTYCZNA NAUKA JĘZYKA SERBSKIEGO)**

Lp.	Elementy składowe sylabusu	Opis
1	Nazwa przedmiotu	Praktyczna nauka języka specjalizacji – poziom B2 i C1 - kurs III: wyższy (praktyczna nauka języka serbskiego)
2	Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot	Wydział Filologiczny, Instytut Filologii Słowiańskiej, Katedra Filologii Chorwackiej, Serbskiej i Słoweńskiej
3	Kod przedmiotu	4.3.1
4	Język przedmiotu	Serbski
5	Grupa treści kształcenia, w ramach której przedmiot jest realizowany	Grupa treści podstawowych
6	Typ przedmiotu	Obowiązkowy do zaliczenia semestru / roku studiów
7	Rok studiów, semestr	Rok I, semestr I i II Studia II stopnia, stacjonarne
8	Imię i nazwisko osoby (osób) prowadzącej przedmiot	Srđan Papić
9	Imię i nazwisko osoby (osób) egzaminującej bądź udzielającej zaliczenia w przypadku, gdy nie jest nim osoba prowadząca dany przedmiot	Srđan Papić
10	Formuła przedmiotu	Ćwiczenia
11	Wymagania wstępne	Zaliczenie III roku oraz egzamin językowy na poziomie B2.

		Znajomość języka w stopniu zaawansowanym.
12	Liczba godzin zajęć dydaktycznych	60/60
13	Liczba punktów ECTS przypisana przedmiotowi	7+8 ECTS
14	Czy podstawa obliczenia średniej ważonej?	Tak (7+8 ECTS)
15	Założenia i cele przedmiotu	<p>Celem kursu jest osiągnięcie:</p> <ul style="list-style-type: none"> - kompetencji językowej – rozumianej jako wiedza o regułach tworzenia ze znanych środków języka (wyrazów), zdań (wypowiedzi) gramatycznie poprawnych; - kompetencji komunikacyjnej - rozumianej jako umiejętność skutecznego i poprawnego komunikowania się zgodnie z regułami kompetencji językowej, a ponadto zgodnie z normami użycia w wypowiedziach takich środków językowych; - kompetencji kulturowej – rozumianej jako wiedza o wytworach kultury materialnej i duchowej, o wybitnych postaciach, a także wiedza o różnych realiach, normach i zachowaniach jednostek i grup społecznych. <p>Student powinien samodzielnie formułować dłuższe wypowiedzi na dowolny temat, używając słownictwa specjalistycznego lub abstrakcyjnego. Powinien także być w stanie odtworzyć i zreferować dłuższe wypowiedzi, czytać dłuższe teksty ze zrozumieniem i umieć z nimi pracować. Samodzielne formułowanie myśli wiąże się także z umiejętnością tworzenia dłuższych form pisemnych.</p>
16	Metody dydaktyczne	<p>Ćwiczenia praktyczne (15 tygodni zajęć w semestrze, 4 godziny tygodniowo prowadzone przez native speakera). Zajęcia prowadzone wyłącznie w języku serbskim.</p> <p>Konwersacje, ćwiczenia leksykalne i gramatyczne.</p> <p>Podział metod nauczania:</p> <ul style="list-style-type: none"> · metody podające: pogadanka, opowiadanie, anegdota, objaśnienie lub wyjaśnienie, · metody aktywizujące: metoda przypadków, metoda sytuacyjna, inscenizacja, · metody eksponujące: film, tekst, multimedia · metody programowane: z użyciem komputera, z użyciem podręcznika programowanego, · metody praktyczne: pokaz, ćwiczenia przedmiotowe, metoda przewodniego tekstu.

		Konsultacje regularne lub indywidualne.
17	Forma i warunki zaliczenia przedmiotu, w tym zasady dopuszczenia do egzaminu, zaliczenia z przedmiotu, a także formę i warunki zaliczenia poszczególnych form zajęć wchodzących w zakres danego przedmiotu	<p>Studenci oceniani są na bieżąco. Zaliczenie na podstawie:</p> <ul style="list-style-type: none"> - obecności i aktywności na zajęciach, - prac domowych, wypracowań, - zaliczenia testów sprawdzających, a także dyktand i kolokwium leksykalnych, które organizowane są w ciągu całego cyklu nauczania. <p>Po zakończeniu każdego kursu studenci zdają egzaminy które sprawdzają stopień opanowania języka. Egzamin po VIII semestrze (Standardy wymagań egzaminacyjnych oraz zasady przeprowadzania egzaminów zostały oparte na najnowszych zaleceniach Rady Europy zmierzających do ujednoczenia systemów testowania znajomości języków obcych w Europie.). Poziom B2/C1.</p>
18	Treści merytoryczne przedmiotu oraz sposób ich realizacji	<p><i>Treści merytoryczne przedmiotu:</i></p> <p>Treść nauczania (tematyka kursu) jest podporządkowana założeniu otwarcia się na potrzeby poznawcze i komunikacyjne studentów oraz na ich zamierzenia co do swoich przyszłych ról i możliwości funkcjonowania w kraju, którego język studiują.</p> <p>Tematyka podejmowana na zajęciach, która odwołuje się do aktualnej problematyki społecznej, kulturalnej i politycznej stanowi punkt wyjścia do dyskusji na dany temat, podczas których studenci mają okazję odświeżyć znane już słownictwo i wprowadzić nowe, a także udoskonalać umiejętność tworzenia wypowiedzi ustnych i pisemnych z zachowaniem nie tylko poprawności gramatycznej, ale także ze szczególną troską o odpowiedniość stylów funkcjonalnych. Uczestnicy zajęć wykonywać będą szereg ćwiczeń ułatwiających budowanie poprawnych wypowiedzi ustnych (samodzielne prezentacje, mini referaty, mini debaty) oraz doskonalić będą umiejętność samodzielnego przygotowywania dłuższych wypowiedzi pisemnych (esej, streszczenie, recenzja) - będących przygotowaniem do egzaminu końcowego. Materiał dobrany został w taki sposób, by doskonaleniu znajomości języka towarzyszyło zdobywanie nowych informacji na temat Serbii i krajów regionu.</p> <p>Na zajęcia poruszane są również zagadnienia z dziedziny językoznawstwa, literaturoznawstwa i przekładoznawstwa (w zależności od tematyki seminariów magisterskich, w których uczestniczą studenci)</p> <p>Ćwiczenia lektoratowe prowadzone są według szczegółowo opracowanego Programu stworzonego przez lektora jęz. serbskiego (program dostępny w Katedrze Filologii Chorwackiej, Serbskiej i Słoweńskiej IFS UJ)</p> <p><i>Bloki tematyczne:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. System szkolnictwa – polityka UE, system boloński, stypendia, międzynarodowe programy 2. Praca i stosunki w pracy – emigracja zarobkowa, rynek

		<p>pracy, mobbing, kodeks pracy</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Rodzina – ustawa o rodzinie, model rodziny, wychowanie do życia w rodzinie - o seksie w szkołach, przemoc w rodzinie, role rodziców – opracowania socjologiczne 4. Polityka socjalna – system emerytalny, system ubezpieczeniowy, karta zdrowia, świadczenia 5. System polityczny – ustrój, stronnictwa, konstytucje, sądy, system wyborczy, rzecznik praw obywatelskich 6. Regiony i polityka regionalna – euroregiony, współpraca transgraniczna, samorządy, projekty rozwoju przedsiębiorstw 7. Język, komunikacja, polityka językowa – język ojczysty, języki obce, badania, polityka językowa UE, Język narodowy i jego warianty, języki regionalne 8. Kultura i polityka kulturowa – identyfikacja kultury narodowej, instytucje, finansowanie kultury narodowej, analiza kluczowych dzieł literackich 9. Etyka i kultura w firmie – negocjacje, dyskusje, asertywność, argumentacja 10. Komunikacja interkulturowa – stereotypy, nasz - obcy, werbalne i niewerbalne środki komunikacji <p>zakres dziedzinowy: język serbski</p>
<p>19</p>	<p>Wykaz literatury podstawowej i uzupełniającej, obowiązującej do zaliczenia danego przedmiotu</p>	<p>J. Deretić, M. Mitrović, <i>Istorija književnosti</i>, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva Beograd 1991.</p> <p>Ž. Stanojčić, Lj. Popović, S. Micić, <i>Savremeni srpskohrvatski jezik i kultura izražavanja</i>, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva Beograd 1989.</p> <p><i>Čarobna šuma – erotska priča</i>, prir. V. Pavković i D. Ilić, B92, Beograd, 1996.</p> <p>P. Ivić, <i>Srpski narod i njegov jezik</i>, Beograd, 1986.</p> <p>M. Jovanović, <i>Jezik i društvena istorija</i>, Stubovi kulture, Beograd</p> <p>R. Lukač, <i>Antologija pripovedaka srpskih književnica</i>, Zepeter book world, Beograd, 2002.</p> <p><i>Mala kutija – najkraće srpske priče XX veka</i>, prir. M. Pantić, Jugoslovenska knjiga,</p> <p>D. Noris, <i>Balkanski mit</i>, Geopoetika, Beograd, 2002.</p> <p>M. Todorova, <i>Imaginarni Balkan, XX vek</i>, Beograd, 1999.</p> <p>Serbska prasa codzienna, tygodniowa oraz miesięczna (także specjalistyczna); Internet</p> <p>Literatura z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa.</p> <p>Do egzaminu po VIII semestrze obowiązują lektury:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Meša Selimović: <i>Za i protiv Vuka</i> - Vladimir Tasić: <i>Oproštajni dar</i> - David Albahari: <i>Gec i Majer</i> - Srđan Valjarević: <i>Komo</i> - <i>Mačke ne idu u raj</i>, antologija savremene ženske poezije, priredila Radmila Lazić - Boris Glavač: <i>Psovke</i> - Vida Ognjenović: „Drame III“, drama <i>Mileva Marić</i> - Mileta Prodanović: <i>Stariji i lepši Beograd</i>

- | | | |
|--|--|--|
| | | <ul style="list-style-type: none">- Mihajlo Pantić: <i>Ako je to ljubav</i>- Marija Jovanović: <i>Idi, vreme je</i> |
|--|--|--|